

Паспорт безопасности**Carpasol**

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 1 из 8

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице**Идентификация химической продукции**

Carpasol

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Рекомендации по применению химической продукции**

Средство для профессиональной чистки и ухода

Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: Johannes Kiehl KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0
E-mail: info@kiehl-group.com
Контактное лицо: Лабораторный отдел
Веб-сайт: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE SAS	5, rue de Londres;	F-67670 Mommeneim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via San Rocco, 101;	I-16036 Recco (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Felsőipari körút 3/ D	HU-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East LLC	A8-LIU 48/49 - KIZAD	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

2 Идентификация опасности(ей)**Классификация вещества или смеси**

Не требуется.

Элементы предупредительной маркировки**Дополнительная рекомендация**

Смесь квалифицируется как неопасная в духе Постановления (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Дополнительные опасности

Не известны.

3 Состав (информация о компонентах)**Смеси****Химическая характеристика**

В соответствии с 648/2004/ЕС: неионогенные ПАВ <5%, анионные ПАВ <5%, фосфаты 5-15%, вещества по уходу, водорастворимые растворители, ароматизаторы

Паспорт безопасности

Carpasol

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 2 из 8

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol			1 - < 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Раздражение глаз 2; H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множители M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
		SCL, множители M и/или ATE	
112-34-5	203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
	кожный: LD50 = 4120 мг/кг; оральный: LD50 = 5660 мг/кг		

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи**Общие рекомендации**

Опасности, при которых требуются особые меры оказания первой помощи отсутствуют.

При вдыхании

не вредно при вдыхании

При воздействии на кожу

Смыть большим количеством воды.

При попадании в глаза

Тщательно прополоскать большим количеством воды, также под веками.

При проглатывании

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды. Если возможно, предотвратить рвоту.

Если необходимо, получить консультацию у врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения**Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Применение любого огнетушащего средства разрешается

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

Данная информация отсутствует.

Специфика при тушении

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде. Сам по себе продукт не горит.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Паспорт безопасности

Carpasol

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 3 из 8

Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях

Не требуется

Средства индивидуальной защиты в аварийных ситуациях

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

СИЗ аварийных бригад

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Действия при утечке, разливе, россыпи

Для сдерживания

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

Для чистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью).

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Дополнительная информация

Никогда не возвращать распыленный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Меры безопасности при обращении с химической продукцией

Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию

Не требуется никаких специальных мер предосторожности.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Против пожара не требуется никаких защитных мер.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Общие правила промышленной гигиены. Не требуется никакого особого защитного оборудования.

Правила хранения химической продукции

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить при комнатной температуре в исходном контейнере. Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Дополнительная информация по условиям хранения

Держать контейнеры плотно закрытыми.

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.

Особые конечные области применения

Данная информация отсутствует.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Дополнительные указания к граничным значениям

Пока не установлены национальные предельные значения.

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

Подходящие технические устройства управления

Не требуется.

Carpasol

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 4 из 8

Средства индивидуальной защиты персонала

Одежда и обувь специальная защитная

Не требуется

Защита органов дыхания

Не требуется

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

9 Физико-химические свойства

Информация об основных физико-химических свойствах

Агрегатное состояние:	жидкость
Цвет:	безцветный
Запах:	приятный

**Стандарт на метод
испытания**

Температура плавления/температура замерзания:	<0 °C	
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	>98 °C	
Горючесть:	неприменимо	
Нижний предел экспозиции:	неприменимо	
Верхний предел экспозиции:	неприменимо	
Точка вспышки:	>100 °C	
Температура воспламенения:	>300 °C	
Температура разложения:	не определено	
pH (при 20 °C):	примерно 9,5	K-QP1012C
Вязкость, кинематическая:	не определено	
Растворимость в воде:	поддающийся полному смешению	
(при 20 °C)		
Растворимость в других растворителях		
не определено		
Коэффициент распределения	не определено	
н-октанол/вода:		
Давление паров:	не определено	
Плотность (при 20 °C):	1,09 г/см ³	K-QP1012E
Относительная плотность паров:	не определено	
Параметры твердых частиц:	неприменимо	

Другие данные

Информация в отношении классов физической опасности

Взрывоопасные свойства

нерелевантный

Температура самовозгорания

твердого тела:

неприменимо

газ:

неприменимо

Окисляющие свойства

нерелевантный

Другие характеристики безопасности

Скорость испарения:

не определено

Содержание твердых веществ:

не определено

Точка сублимации:

неприменимо

Точка размягчения:

неприменимо

Паспорт безопасности**Carpasol**

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 5 из 8

Температура текучести:

неприменимо

Вязкость, динамическая:

не определено

Показатель текучести для вязких жидкостей:

не определено

10 Стабильность и реакционная способность**Реакционная способность**

Данная информация отсутствует.

Химическая стабильность

Данная информация отсутствует.

Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

Беречь от мороза!

Несовместимыми веществами и материалами

Данная информация отсутствует.

Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическим средствами

11 Информация о токсичности**Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol				
	пероральный	LD50 мг/кг	5660	Крыса	
	попадании на кожу	LD50 мг/кг	4120	Кролик	

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности**Carpasol**

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 6 из 8

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

Данная информация отсутствует.

Дальнейшие указания

При нормальных условиях не известны и не ожидаются ущербы для здоровья.

12 Информация о воздействии на окружающую среду**Токсичности**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol					
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 мг/л	> 100		Scenedesmus sp.	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л	> 100	48 h	Daphnia magna	

Стойкость и разлагаемость

Не содержит никаких веществ, которые считаются опасными для окружающей среды или не подлежат разложению на установках обработки воды. Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановления детергентов 648/2004/ЕС

Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

Коэффициент распределения н-октанол/вода

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
112-34-5	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	0,56 (25°C)

Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Требование Химического кислорода (COD) 250 mg O₂/g. Эмульсии, которые состоят из этого препарата, распадаются при условии сточных вод. При этом образуются водонерастворимые агломераты воска, которые удаляются в качестве балластных веществ вместе с грязью

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов**

Паспорт безопасности**Carpasol**

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 7 из 8

Рекомендации по удалению

опоражнить канистру полностью. Остатки препарата не налить в больших количествах в раковину.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Отходы с осадков

070699 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fats, grease, soaps, detergents, disinfectants and cosmetics; wastes not otherwise specified

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Чистый контейнер с водой. Вернуть очищенный бак фирме для повторного использования.

Предложить промытый упаковочный материал местным предприятиям по переработке.

14 Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Номер ООН или не применимо

идентификационный номер:

Надлежащее отгрузочное и не применимо

транспортное наименование:

Категория опасности при не применимо

транспортировке:

Группа упаковки: не применимо

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ Нет

СРЕДЫ:

Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного в смысле транспортных ограничений.

15 Информация о национальном и международном законодательствах**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Международное и национальное законодательство**

Ограничения по применению (REACH, приложение XVII):

Запись 55, Запись 75

Национальное законодательство

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

16 Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 9

Паспорт безопасности

Carpasol

Дата ревизии: 11.03.2026

Код продукта: j6005_sd

страница 8 из 8

Сокращения и акронимы

Eye Irrit. 2: Раздражение глаз 2

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H319

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности
субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*